

STN	Zabezpečovanie výrobkov kozmického programu. Skúška tepelného vákuového odplynenia na výber materiálov pre kozmický program.	STN EN 16602-70-02 31 0542
------------	---	--

Space product assurance - Thermal vacuum outgassing test for the screening of space materials

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/15

Obsahuje: EN 16602-70-02:2014

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 14091 (31 0512) z novembra 2002

120172

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2015
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

English version

Space product assurance - Thermal vacuum outgassing test for the screening of space materials

Assurance produit des projets spatiaux - Essai de dégazage sous vide thermique pour sélection des matériaux d'un projet spatial

Raumfahrtproduktsicherung - Thermo-Vakuum-Ausgasungstest für die Auswahl von Raumfahrtmaterialien

This European Standard was approved by CEN on 13 March 2014.

CEN and CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN and CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN and CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN and CENELEC members are the national standards bodies and national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



**CEN-CENELEC Management Centre:
Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

Table of contents

Foreword	4
Introduction.....	5
1 Scope.....	6
2 Normative references	7
3 Terms, definitions and abbreviated terms.....	8
3.1 Terms defined in other standards	8
3.2 Terms specific to the present standard	8
3.3 Abbreviated terms.....	9
4 Test overview.....	11
4.1 Test process description	11
4.2 Acceptance limits.....	14
5 Requirements.....	15
5.1 General requirements	15
5.2 Preparatory conditions.....	15
5.2.1 Hazards, health and safety precautions	15
5.2.2 Material samples.....	16
5.2.3 Facilities.....	18
5.2.4 Equipment.....	18
5.3 Test procedure	20
5.3.1 General requirements	20
5.3.2 Test process for general spacecraft application	20
5.4 Reporting of test data	23
5.5 Acceptance limits.....	24
5.5.1 General requirements	24
5.5.2 Acceptance limits for a retest of the material	24
5.5.3 Acceptance limits for application of a material.....	25
5.6 Quality assurance.....	27
5.6.1 Data	27
5.6.2 Calibration.....	27

5.7	Audit of the Micro-VCM test apparatus	27
5.7.1	General	27
5.7.2	Initial audit of the system (acceptance)	28
5.7.3	Annual regular review (maintenance) of the system	29
5.7.4	Special review	30
Annex A (normative) Materials identification card (MIC) - DRD		31
Annex B (normative) Micro-VCM worksheet - DRD		34
Annex C (normative) Micro-VCM datasheet - DRD		37
Annex D (normative) Thermal vacuum outgassing test report - DRD		40
Annex E (normative) Certificate of conformity for Micro-VCM - DRD		42
Bibliography.....		44

Figures

Figure 4-1:	Flow chart of preparation and initial measurements.....	11
Figure 4-2:	Flow chart of test process.....	12
Figure 4-3:	Parameters for sample	13
Figure 4-4:	Parameters for collector plate.....	13
Figure 5-1:	Micro-VCM equipment.....	20
Figure A-1 :	Example of filled MIC	33
Figure B-1 :	Example of filled in Micro-VCM worksheet	36
Figure C-1 :	Example of filled in Micro-VCM datasheet.....	39
Figure E-1 :	Example of a certificate of conformity for Micro-VCM	43

Tables

Table B-1 :	Outgassing screening properties.....	35
-------------	--------------------------------------	----

Foreword

This document (EN 16602-70-02:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/CLC/TC 5 "Space", the secretariat of which is held by DIN.

This standard (EN 16602-70-02:2014) originates from ECSS-Q-ST-70-02C.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14091:2002.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

This document has been developed to cover specifically space systems and has therefore precedence over any EN covering the same scope but with a wider domain of applicability (e.g. : aerospace).

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

The kinetics of an outgassing process is influenced by vacuum and temperature conditions.

The method described in this Standard gives reliable data for material screening use exclusively. The nominal temperature for the screening test, as described in this standard is 125 °C. Results from the nominal screening test can be used for the screening of materials that have an operational temperature below 50 °C, especially if they are exposed for an extended period of time (in the order of weeks and above).

1

Scope

This Standard describes a thermal vacuum test to determine the outgassing screening properties of materials proposed for use in the fabrication of spacecraft and associated equipment, for vacuum facilities used for flight hardware tests and for certain launcher hardware.

This Standard covers the following:

- critical design parameters of the test system;
- critical test parameters such as temperature, time, pressure;
- material sample preparation;
- conditioning parameters for samples and collector plates;
- presentation of the test data;
- acceptance criteria;
- certification of test systems and their operators by audits and round robin tests.

The test described in this Standard is applicable for all unmanned spacecraft, launchers, payloads, experiments. The test is also valid for external hardware of inhabited space systems and for hardware to be used in terrestrial vacuum test facilities.

The outgassing and condensation acceptance criteria for a material depend upon the application and location of the material and can be more severe than the standard requirements as given in clause 5.5.3.1.

This standard may be tailored for the specific characteristics and constraints of a space project in conformance with ECSS-S-ST-00.

2**Normative references**

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this ECSS Standard. For dated references, subsequent amendments to, or revision of any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this ECSS Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the more recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies.

EN reference	Reference in text	Title
EN 16601-00-01	ECSS-S-ST-00-01	ECSS system – Glossary of terms
EN 16602-10	ECSS-Q-ST-10	Space product assurance – Product assurance management
EN 16602-10-09	ECSS-Q-ST-10-09	Space product assurance – Nonconformance control system

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN